



3M		SGK Job No.: 402222705	
File Information		Rev. Date: 02-16-21	
Description: 90545H1-DC-PS P INS 6-6409-8		Ink Colors	
File Name: 90545H1-DC-PS P INS 6-6409-8		<input type="checkbox"/> Cyan <input type="checkbox"/> PMS BLACK 7 <input type="checkbox"/> Magenta <input type="checkbox"/> Yellow <input type="checkbox"/> Black	
Catalog #: 90545H1-DC-PS		Special Instructions	
IPM Item #: 34-8726-6409-8		Program: Adobe InDesign CC 2017	
Supersede #: N/A		UPC Check	
Stock #: 70-0091-2742-7		<input type="checkbox"/> Initial <input type="checkbox"/> Date <input type="checkbox"/> Schawk Minneapolis <input type="checkbox"/> Numerical <input type="checkbox"/> Pass <input type="checkbox"/> Fail	
UPC: N/A		Proofread/QC	
Blue line #: 55-74950		<input type="checkbox"/> Initial <input type="checkbox"/> Date <input type="checkbox"/> Quality Control	
Requester(s): Mollie Laudy		If this item contains a bar code symbol it was produced using a bar width adjustment of -0.02. If this does not meet the needs of the printing process or equipment to be used, the printer is responsible to recreate the file using the appropriate bar width adjustment while meeting 3M quality requirements.	
Signal Word:		Hazard:	
Text Size:		Other Cautionary Information:	
The color on this copy will not match the final printed package. Schawk Minneapolis has checked this artwork for accuracy. Final approval is the client's responsibility. Please double check for errors before reproduction.			





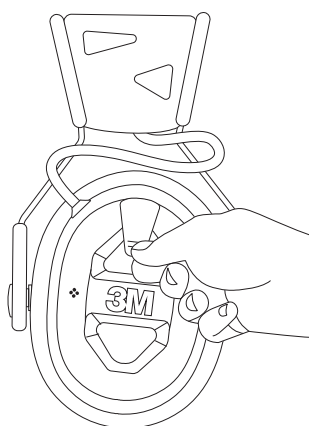
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

BASIC OPERATIONS	4 – 6
BLUETOOTH® OPERATIONS.	7 – 8
NAVIGATION	9 – 10
MICROPHONE PLACEMENT	11
COMMUNICATIONS SET-UP INSTRUCTIONS.	12 – 13
HARD HAT ATTACHMENT	14 – 17
SAFETY INFORMATION	18 – 20
NOISE REDUCTION RATING (NRR)	21 – 27

BASIC OPERATIONS

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

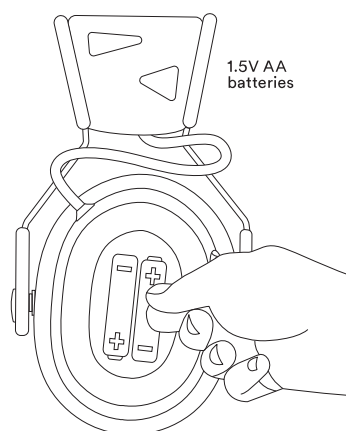
INSTALLING BATTERIES:



Release the latch by pushing upwards.
Battery door will hinge open.

4 English

INSTALLING BATTERIES:



Install two 1.5V AA batteries as shown.
Replace battery door top-end first.

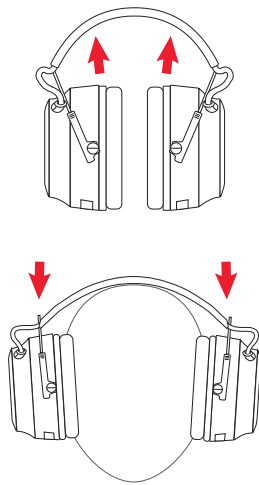
Note:

- Do not mix old and new batteries
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries

BASIC OPERATIONS

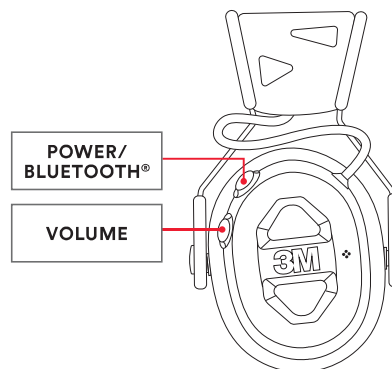
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

FITTING HEADSET:



Fully extend sliders and place cups over ears so that microphones are facing forward. Then, tighten headband using sliders.

POWER AND VOLUME:



Press and hold power button for 3 seconds to power ON/OFF headset. Voice Assist will announce "Power ON" or "Power OFF."

Adjust ambient volume by selecting one of the four levels by pressing the volume button (SPEAKER). To mute the ambient volume, press and hold the volume button. While muted, press the volume button once to return to your last volume setting.

Performance is best when volume is set to lowest level needed for conversation.

English 5

BASIC OPERATIONS

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

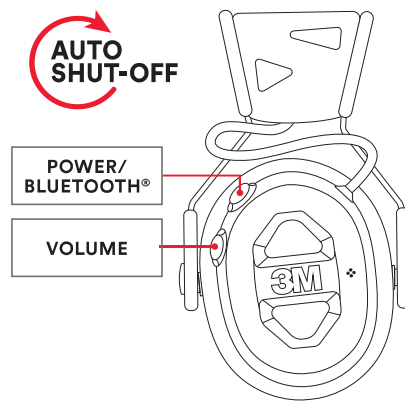
LOW BATTERY WARNING:



Headset will give a "Battery Low" warning every 20 minutes when battery voltage is low. Additional warnings will occur as hearing protector powers down. Replace batteries at this time.

6 English

AUTO SHUT-OFF:

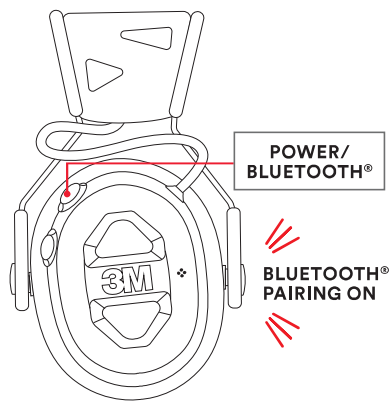


After a period of inactivity for 2 hours, a 10-second countdown will begin before hearing protector automatically powers down. To reset Auto Shut-Off, simply adjust volume. After Auto Shut-Off, press and hold the power button for 3 seconds to turn the unit on.

BASIC OPERATIONS

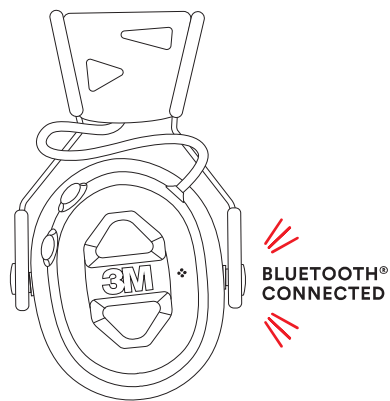
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

PAIR DEVICE FUNCTION:



Double-press the Bluetooth® button to enter pairing mode. You will hear "Bluetooth Pairing". Make sure your Bluetooth® enabled device is scanning/searching for devices. Check your device to make sure it has discovered "3M Pro-Protect" or "3M Pro-Comms" as appropriate. Select to connect to the hearing protector.

ONCE YOUR DEVICE IS PAIRED:



Once connected successfully, you will hear "Bluetooth Connected".

Once your device has been connected successfully to the "3M Pro-Protect" or "3M Pro-Comms" as appropriate, it will automatically link the next time you turn on the hearing protector. A "Bluetooth Connected" voice message will play once the connection is successfully established.

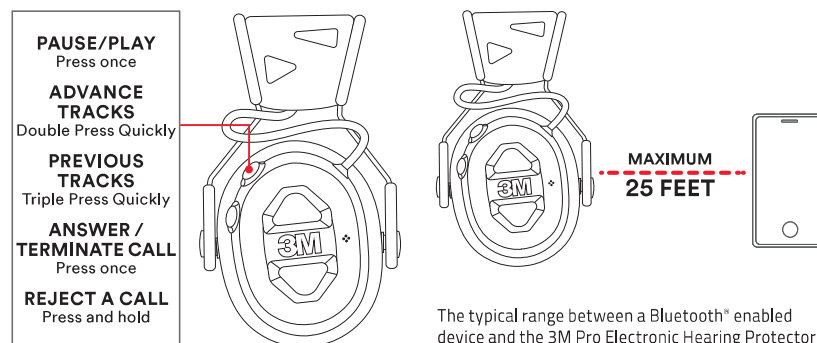
English 7

BLUETOOTH® OPERATIONS

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

INCOMING CALLS, MESSAGES, ALERTS & AUDIO PLAYBACK:

3M PRO ELECTRONIC HEARING PROTECTORS WIRELESS BLUETOOTH® RANGE:



To answer or disconnect a call, press the Bluetooth® button once.

To reject a call and return to Bluetooth® from a "3M Pro-Protect" or "3M Pro-Comms," press and hold the Bluetooth® button.

After Disconnecting from the call you will hear "Call terminated".

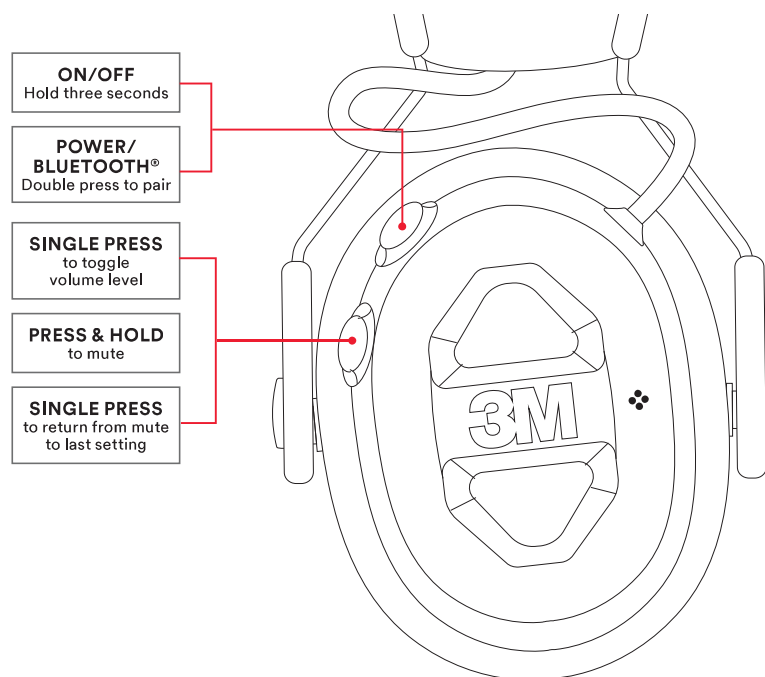
The typical range between a Bluetooth® enabled device and the 3M Pro Electronic Hearing Protectors is approximately 25 feet. This distance may vary depending on the device. As the distance between the Bluetooth® enabled device and the hearing protector increases, the risk of the signal dropping also increases.

For best results, keep your Bluetooth® enabled device on your body or within an arm's length of the 3M Pro Electronic Hearing Protectors while using Bluetooth® Mode.

8 English

NAVIGATION

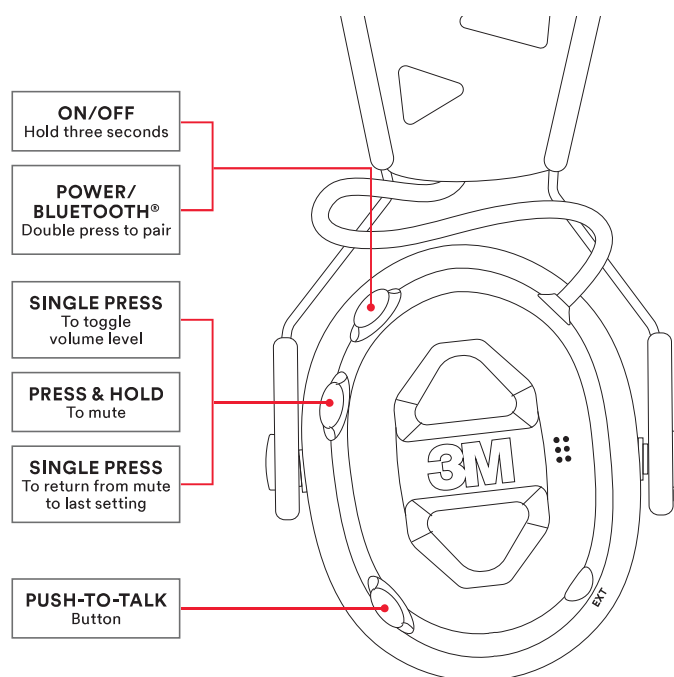
PRO-PROTECT ELECTRONIC HEARING PROTECTION



English 9

NAVIGATION

PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION



10 English

MICROPHONE PLACEMENT

PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION



For clearest communications, place microphone directly in front of mouth 1/8 inch away as shown in picture.

To adjust length of boom mic, loosen the locking ring on the microphone shaft and extend or shorten as needed, Tighten locking ring when desired length is obtained.

English 11



COMMUNICATIONS SET-UP

ANDROID PUSH-TO-TALK INSTRUCTIONS

Pairing to the Pro-Comms Hearing Protector

Pair your phone with the Pro-Comms Hearing Protector by following the steps listed in the BASIC OPERATIONS ...PAIR DEVICE Function section.

Install Zello (Android)

Find the Zello Walkie Talkie app in the Google Play app store and tap INSTALL to download it and install directly onto your Android device. After download is complete, tap OPEN to open Zello and create your account.

Create Account

1. Tap Sign Up
2. Enter your desired username, e-mail and password. Please note that a username cannot be changed. Tap "Create Account,"
3. Enter your Display Name and optional phone number. This information is kept private and only used to reset your password and allow your contacts to find you by email or phone number. You can always add your phone number after creating your profile.

Set Up PTT Button

1. After tapping the 3 bars in the upper-right corner of your screen, select Options.
2. Select Push-to-talk buttons
3. Select "Add New Device". Make sure your Bluetooth and Location are enabled on your phone.
4. Follow the instructions on your screen and select "3M Pro" or "PTT-Z".
5. You may now use the push-to-talk button on your 3M™ Pro-Comms hearing protector as you would the push-to-talk button in the Zello app.

Note: Some Android phones may experience issues automatically releasing from Hands-Free Profile (HFP) after engaging the push-to-talk button on the hearing protector. To help resolve this issue, follow the procedure below:

1. Open the Zello app and click the three vertical dots at the top right corner of the screen.
 2. Select Options, then Audio, then for Legacy Bluetooth Mode, choose On from the drop-down menu.
- When you turn on this mode, it will automatically exit HFP after releasing the PTT button for three seconds.

When you receive a Zello message, the unit will enter HFP mode, and you can exit HFP mode with a short press of the top button.

From here you can proceed to set up the push-to-talk button per the above.

Note: If you have issues configuring or using the Zello app please contact the Zello Customer Support for assistance.

12 English

COMMUNICATIONS SET-UP

iOS PUSH-TO-TALK INSTRUCTIONS

Pairing to the Pro-Comms Hearing Protector

Pair your phone with the Pro-Comms Hearing Protector by following the steps listed in the BASIC OPERATIONS ...PAIR DEVICE Function section.

Install Zello (iOS)

Find the Zello Walkie Talkie app in the iOS app store and tap GET to download it and install directly onto your iPhone device. After download is complete, tap OPEN to open Zello and create your account.

Create Account

1. Tap Sign Up
2. Enter your desired username, e-mail and password. Please note that a username cannot be changed. Tap "Create Account."
3. Enter your Display Name and optional phone number. This information is kept private and only used to reset your password and allow your contacts to find you by email or phone number. You can always add your phone number after creating your profile.

Set Up PTT Button

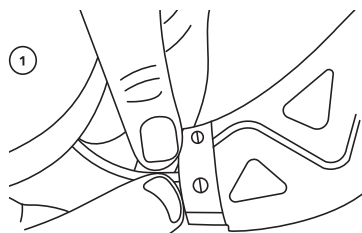
1. After tapping the 3 bars in the upper left corner of your screen, select Options.
2. Select Push-to-talk buttons
3. Select "Add New Device". Make sure your Bluetooth and Location are enabled on your phone.
4. Follow the instructions on your screen and select "3M Pro" or "PTT-Z".
5. You may now use the push-to-talk button on your 3M™ Pro-Comms hearing protector as you would the push-to-talk button in the Zello app.

Note: If you have issues configuring or using the Zello app please contact the Zello Customer Support for assistance.

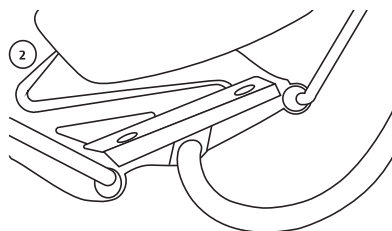
HARD HAT ATTACHMENT

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Please note – in order to attach 3M™ Pro-Protect or 3M™ Pro-Comms to a hard hat, you will need to use the hard hat earmuff adapters, 3M™ PELTOR™ Hard Hat Guide Arms Assembly, part number P3EG-PK.



1. Grab headband near the cable on the inside and outside of the end cap. Lift up to pop off the end cap from the mounting plate on the headband. Repeat on the other side.

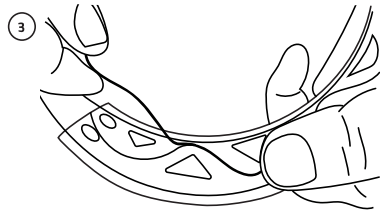


2. Headband with end caps removed.

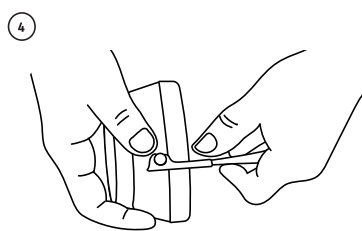
14 English

HARD HAT ATTACHMENT

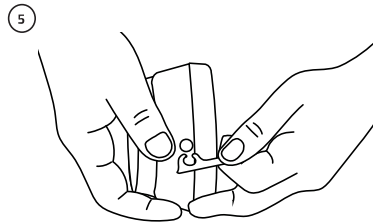
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION



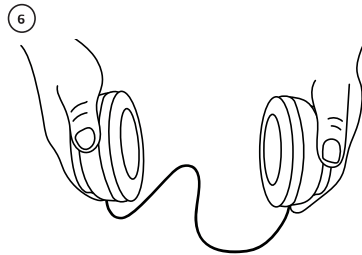
3. Once end caps are removed, dislodge the headband cable from the headband channel by grasping the cable near the end cap, and start to pull slowly until the headband cable is free.



4. In order to detach the cups from the headband, start by rotating one of the cups inward so that it is at a 90 degree angle to the headband forks.



5. Once 90 degrees, push on each side of the fork until it dislodges. Repeat this for the other fork on the cup. Repeat for other cup.

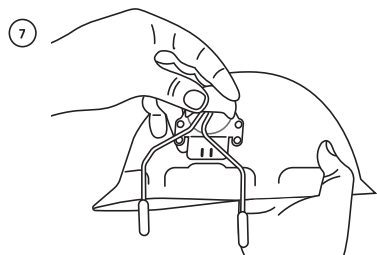


6. Cups are now free from the headband.

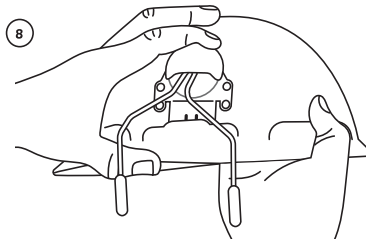
English 15

HARD HAT ATTACHMENT

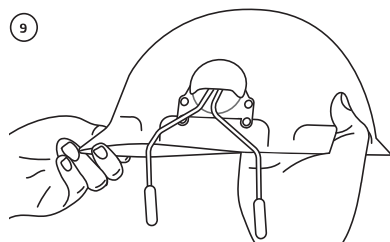
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION



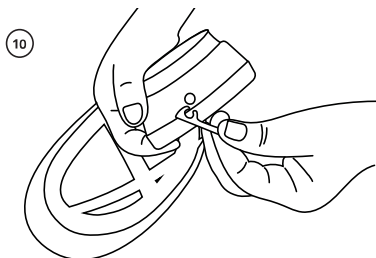
7. Align the hard hat adaptor tabs with the hard hat mounting slots.



8. Press the hard hat adaptor down into the hard hat slots until the adaptor clicks in place.



9. Once in place the hard hat and adaptor should look like above image.

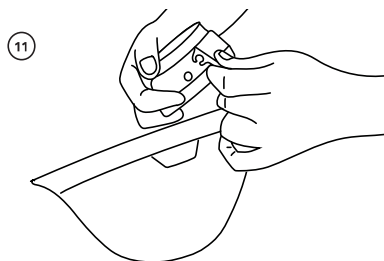


10. Reattach the cups to the headband by rotating the cups 90 degrees.

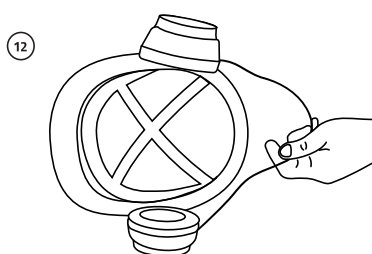
16 English

HARD HAT ATTACHMENT

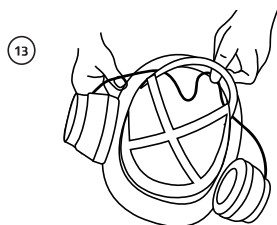
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION



11. Push each side of the fork until hinge locks onto the fork. Repeat for each fork.



12. Remove the two suspension keys near the back of the hard hat (as shown in picture) by pulling them out of their key slots.



13. Place the cord inside the hard hat under the suspension so that it is out of the way. Reattach the suspension keys by pushing them back into the key slots until they are seated firmly.





SAFETY INFORMATION

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Please read, understand, and follow all safety information contained in these instructions prior to the use of this electronic hearing protection product. Retain these instructions for future reference.

INTENDED USE:

This electronic hearing protection product is intended to help protect against harmful noise. This electronic hearing protection product is used in loud noise environments. Use in any other application has not been evaluated by 3M and may lead to an unsafe condition.

 WARNING:	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.
 CAUTION:	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury and/or property damage.

WARNING

These hearing protectors help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds. Misuse or failure to wear hearing protectors at all times that you are exposed to noise may result in hearing loss or injury. For proper use, see user instructions or call 3M Technical Service toll free at 1-800-494-3552.

To reduce the risks associated with hazardous voltage and fire:

- Never use this product, or charge/replace batteries, in an explosive environment.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Dispose of used batteries according to the instructions.

SAFETY INFORMATION

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

TO REDUCE THE RISKS ASSOCIATED WITH HARMFUL NOISE:

- Always wear hearing protectors when you are exposed to noise.
- Ensure hearing protection is properly fitted. Follow any fitting instructions included with this product.
- Do not bend or reshape the headband as this will cause a loose fit and sound leakage.
- For best protection, the ear cushions should seal firmly against your head. Anything that interferes with the seal, such as long hair (pull back to the extent possible), thick or poorly fitting eyeglass temples, pencils or caps, will lessen the protection.
- Do not immerse in water. Clean with a damp cloth and mild soap. Do not use harsh or abrasive chemicals.
- Earmuffs must be regularly inspected for cracks or worn parts and for proper fitting. Replace as needed.
- Do not store the hearing protector in direct sunlight or at temperature above 131°F (55°C). For example, behind a windshield or in a window.

⚠ CAUTION

TO REDUCE THE RISKS ASSOCIATED WITH CHEMICAL EXPOSURE AND FIRE:

- Do not store with the batteries installed. A leaking battery may cause bodily injury or damage to the hearing protector.



The WEEE logo (shown at the left) appears on the product to indicate that this product must not be disposed of or dumped with your other household wastes. You are liable to dispose of all your electronic or electrical waste equipment by relocating over to the specified collection point for recycling of such hazardous waste. Dispose of components in accordance with all applicable local and governmental regulations.

SAFETY INFORMATION

EMC REGULATORY INFORMATION

FCC WARNING:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)



NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

The Environmental Protection Agency (EPA) has selected the Noise Reduction Rating (NRR) as the measure of a hearing protector's noise-reducing capabilities. 3M makes no warranties as to the suitability of the NRR as a measure of actual protection from any noise level since such protection depends on the sound level (loudness), how long you listen to the loud sound and how well you fit the earmuff over your ears. Although hearing protectors can be recommended for protection against harmful effects of impulse noise, the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulse noise such as gunfire.

When worn according to the User Instructions, this hearing protector helps reduce exposure to both continuous noises, such as industrial noises and noises from vehicles and aircraft, as well as very loud impulse noises, such as gunfire. It is difficult to predict the required and/or actual hearing protection obtained during exposure to impulse noises. For gunfire, the weapon type, number of rounds fired, proper selection, fit and use of hearing protection, proper care of hearing protection and other variables will impact performance. If your hearing seems dulled or you hear a ringing or buzzing during or after any noise exposure (including gunfire), or for any other reason you suspect a hearing problem, your hearing may be at risk. To learn more about hearing protection for impulse noise, visit 3M.com/hearing.

U.S. EPA specifies the NRR as the measure of hearing protector noise reduction. However, 3M makes no warranties as to the suitability of the NRR for this purpose. Research suggests that users may receive less noise reduction than indicated by the attenuation label value(s) on the packaging due to variation in fit, fitting skill, and motivation of the user. Refer to applicable regulations, including for guidance on how to adjust attenuation label values. It is recommended that the NRR be reduced by 50% to better estimate typical protection.

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Noise Reduction Rating

25

DECIBELS
(WHEN USED AS DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Model 90545

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA

LABEL REQUIRED BY U.S. EPA REGULATION 40 CFR PART 811 SUBPART B

The NRR for the 3M Pro-Protect is 25 dB(A). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit.

ATTENUATION DATA | 3M PRO-PROTECT WITH STANDARD SEALING RINGS

ANSI S3.19-1974

TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	18,4	22,6	30,6	38,4	32	37,8	38,8	38,9	38,3	25	B
Standard Deviation	2,9	2,2	3,0	2,6	2,9	3,9	4,2	3,4	2,6		

The level of noise entering a person's ear when a hearing protector is worn as directed is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

EXAMPLE

- 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 decibels dB(A).
- 2. The NRR is 25 dB(A).
- 3. The level of noise entering the ear is approximately 67 dB(A).

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Noise Reduction Rating

26

DECIBELS


(WHEN USED AS DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Model 90545-SIOC

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA

LABEL REQUIRED BY
U.S. EPA REGULATION
40 CFR PART 211
SUBPART B

The EPA references to Federal relate to US Federal laws.

ATTENUATION DATA 3M PRO-PROTECT WITH GEL SEALING RINGS										ANSI S3.19-1974	
TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	18.8	21.8	31.0	38.0	35.5	40.5	43.2	43.0	42.9	26	A
Standard Deviation	2.8	1.9	3.0	3.3	3.1	3.8	4.0	2.6	2.2		

Noise Reduction Rating

25

DECIBELS


(WHEN USED AS DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Model 90545

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA

LABEL REQUIRED BY
U.S. EPA REGULATION
40 CFR PART 211
SUBPART B

The EPA references to Federal relate to US Federal laws.

ATTENUATION DATA 3M PRO-PROTECT WITH STANDARD SEALING RINGS ON HARD HAT										ANSI S3.19-1974	
TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	16.7	21.2	30.4	36.8	31.7	37.9	39.6	40.0	38.8	25	B
Standard Deviation	2.3	2.0	3.0	2.1	2.6	3.0	3.6	4.4	3.2		

English 23

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Noise Reduction Rating

26


DECIBELS
(WHEN USED AS DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Model 90545-SIOC

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

 EPA

LABEL REQUIRED BY
U.S. EPA REGULATION
40 CFR PART 211
SUBPART B

The EPA references to Federal relate to US Federal laws.

ATTENUATION DATA | 3M PRO-PROTECT WITH GEL SEALING RINGS ON HARD HAT

ANSI S3.19-1974

TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	16.7	21.2	30.4	36.8	31.7	37.9	39.6	40.0	38.8	26	B
Standard Deviation	2.3	2.0	3.0	2.1	2.6	3.0	3.6	4.4	3.2		

NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Noise Reduction Rating

26

DECIBELS
(WHEN USED AS DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

MODEL 90546-SIOC

Federal law prohibits removal of this label prior to purchase

EPA

LABEL REQUIRED BY U.S. EPA REGULATION 40 CFR PART 211 SUBPART B

The NRR for the 3M Pro-Comms is 26 dB(A). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit.

The EPA references to Federal relate to US Federal laws.

ATTENUATION DATA 3M PRO-COMMS WITH GEL SEALING RINGS										ANSI S3.19-1974	
TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	19.6	23.3	30.8	36.8	35.9	42.7	43.5	43.2	43.7	26	A
Standard Deviation	2.8	2.7	3.2	2.7	2.8	3.4	2.9	3.1	2.7		

The level of noise entering a person's ear when a hearing protector is worn as directed is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

EXAMPLE

- 1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 decibels dB(A).
- 2. The NRR is 26 dB(A).
- 3. The level of noise entering the ear is approximately 66 dB(A).

NOISE REDUCTION RATING (NRR)
PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Noise
Reduction
Rating

25


DECIBELS
(WHEN USED AS
DIRECTED)

THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS
FOR EXISTING HEARING PROTECTORS
IS APPROXIMATELY 0 TO 30
(HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)

3M COMPANY
ST. PAUL, MN

Model 90546-SIOC

Federal law prohibits
removal of this label
prior to purchase

 EPA

LABEL REQUIRED BY
U.S. EPA, REGULATION
40 CFR PART 811
SUBPART B

The EPA references to Federal relate to US Federal laws.

ATTENUATION DATA | 3M PRO-COMMS WITH GEL SEALING RINGS ON HARD HAT

ANSI S3.19-1974

TEST FREQUENCIES (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Mean Attenuation (dB)	19,2	20,5	30,1	37,1	33,2	40,3	42,8	43,5	42,6	25	A
Standard Deviation	3,1	1,8	2,9	3,5	2,5	4,2	4,3	3,2	3,3		



NOISE REDUCTION RATING (NRR)

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

CAUTION

For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz, the C-weighted environmental noise level should be used. The NRR used in the above examples was achieved under laboratory conditions.

AUDIO INPUT LEVEL

The audio level in the hearing protector is dependent on the audio input level. To prevent harmful noise levels, the hearing protector audio level is limited to 82 dB(A) when connected to a Personal Music Player (PMP). If the hearing protector is connected to a PMP or other device with a very high output level, it is the user's responsibility to set the audio input level to a safe level.

WARRANTY

The 3M Pro-Protect and 3M Pro-Comms Hearing Protector is warranted to be free of defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. 3M will, at its option, repair or replace without charge, except for transportation costs, parts that fail under normal use and service when operated and maintained in accordance with our instructions. This warranty does not cover damage caused by misuse, abuse or unauthorized modifications. Proof of purchase is required to verify eligibility.

Limitation of Liability: 3M will not be liable for any loss or damage arising from use of this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability. Some states and countries do not allow the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

LIMITATION OF LIABILITY:

3M will not be liable for any loss or damage arising from use of this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the legal theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability. Some states and countries do not allow the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Hereby, 3M declares that the radio equipment type *3M Pro-Protect and Pro-Comms wireless Hearing protector* is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: 3Msafety.com

EUT Temperature -20°C - +55°C

Operating Frequency (RF): BT:2402-2480MHz

Max RF output power Pro-Protect 3.9dBm(EU)

Pro-Comms BT (EDR):-0.9dBm (EU) BLE:3.4 dBm(EU)

English 27





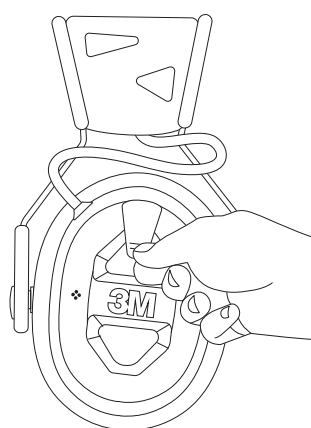
PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

FONCTIONNEMENT DE BASE	30-33
FONCTIONNEMENT BLUETOOTH®	34
NAVIGATION	35-36
POSITIONNEMENT DU MICROPHONE.	37
DIRECTIVES DE CONFIGURATION DES COMMUNICATIONS	38-39
SYSTÈME DE FIXATION POUR CASQUE DE PROTECTION.	40-43
RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ.	44-46
INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)	47-53

FONCTIONNEMENT DE BASE

PROTECTION DE L'OUÎE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

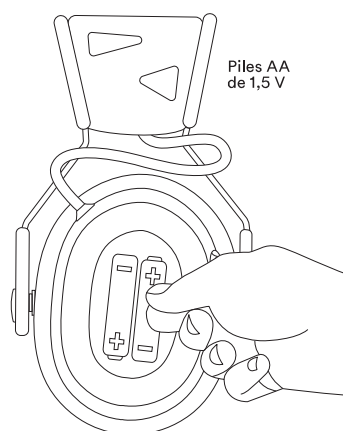
INSTALLATION DES PILES:



Soulever le loquet en poussant vers le haut. Le couvercle du logement de pile s'ouvre.

30 French

INSTALLATION DES PILES:



Installer deux piles AA de 1,5 V comme l'illustre la figure ci-dessus. Replacer d'abord l'extrémité supérieure du couvercle du logement de pile.

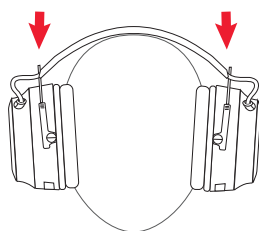
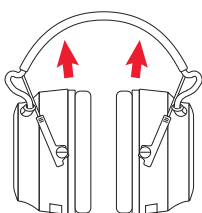
Remarque:

- Ne pas assortir des piles usées et des piles neuves.
- Ne pas assortir des piles alcalines, courantes ou rechargeables.

FONCTIONNEMENT DE BASE

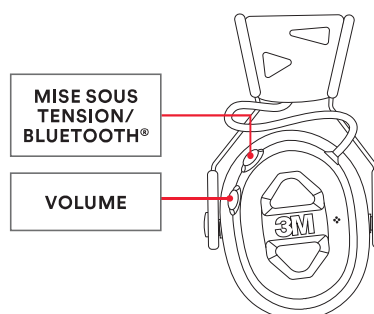
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

AJUSTEMENT DU CASQUE D'ÉCOUTE:



Étirer complètement le serre-tête et placer les coquilles sur les oreilles de sorte que les microphones soient tournés vers l'avant. Ensuite, ajuster la position du serre-tête à l'aide des coulisseaux.

MISE SOUS TENSION ET VOLUME:



Appuyer sur le bouton de mise sous tension et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour mettre le casque d'écoute sous tension ou hors tension. Le système d'assistance vocale annoncera « Power ON » (Mise sous tension) ou « Power OFF » (Mise hors tension).

Régler le volume ambiant en sélectionnant l'un des quatre niveaux en appuyant sur le bouton de volume (haut-parleur). Pour couper le volume ambiant, maintenir enfoncé le bouton de volume. Lorsque le son est coupé, appuyer une fois sur le bouton de volume pour revenir à votre dernier réglage de volume.

Le rendement est optimal lorsque le volume est réglé au niveau le plus bas nécessaire pour une conversation.

French 31

FONCTIONNEMENT DE BASE

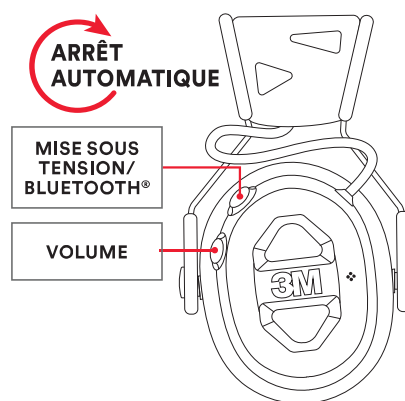
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

MISE EN GARDE DE CHARGE FAIBLE DES PILES



Le casque d'écoute émet un message de pile faible toutes les 20 minutes lorsque la tension des piles est faible. D'autres mises en garde seront émises lorsque le protecteur d'oreilles se mettra hors tension. Remplacer les piles à ce moment.

ARRÊT AUTOMATIQUE:



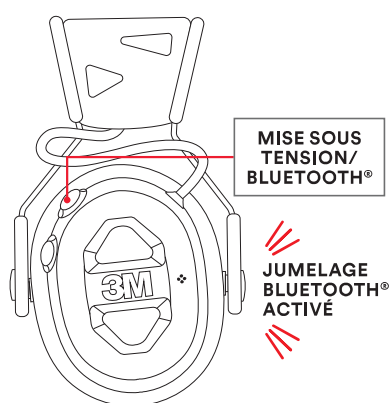
Après 2 heures d'inactivité, un compte à rebours de 10 secondes s'amorce avant que le protecteur d'oreille se mette automatiquement hors tension. Pour remettre le protecteur d'oreille sous tension, il suffit de tourner le bouton de contrôle du volume. Après l'arrêt automatique, appuyer sur le bouton de mise sous tension pendant 3 secondes pour remettre l'appareil en marche.

FONCTIONNEMENT DE BASE

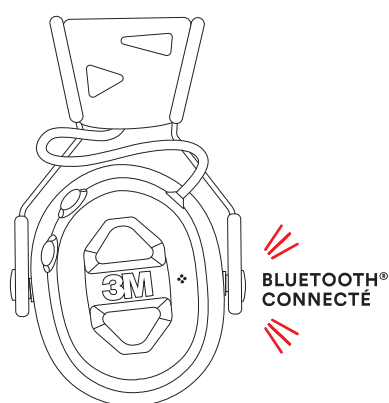
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

FONCTION DE JUMELAGE D'APPAREILS:

UNE FOIS QUE L'APPAREIL EST JUMELÉ:



Appuyer deux fois sur le bouton Bluetooth® pour accéder au mode de jumelage. On entend « Bluetooth Pairing » (jumelage Bluetooth). S'assurer que l'appareil doté de la technologie Bluetooth® effectue un balayage ou une recherche d'appareils. Vérifier l'appareil pour s'assurer qu'il a détecté « 3M Pro-Protect » ou « 3M Pro-Comms », selon le cas. Sélectionner l'appareil à connecter au protecteur d'oreille.



Une fois la connexion établie, on entend « Bluetooth Connected » (Bluetooth connecté).

Une fois que l'appareil est connecté au protecteur d'oreille « 3M Pro-Protect » ou « 3M Pro-Comms » selon le cas, il s'y lie automatiquement la prochaine fois que le protecteur d'oreille est mis sous tension. Un message vocal « Bluetooth Connected » (Bluetooth connecté) est émis une fois que la connexion est établie.

French 33

BLUETOOTH® OPERATIONS

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

APPELS ENTRANTS, MESSAGES, ALERTES ET LECTURE AUDIO:

PAUSE/LECTURE

Appuyer une fois

PISTES SUIVANTES

Appuyer deux fois
rapidement

PISTES PRÉCÉDENTES

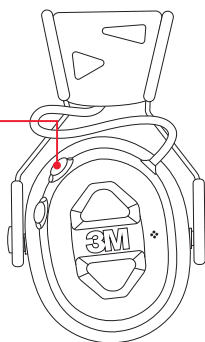
Appuyer trois fois
rapidement

RÉPONDRE/ TERMINER UN APPEL

Appuyer une fois

REJETER UN APPEL

Appuyer et maintenir

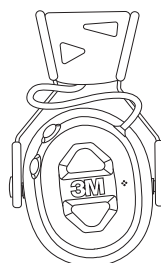


Pour répondre à un appel ou terminer un appel,
appuyer une fois sur le bouton Bluetooth®.

Pour rejeter un appel et revenir au Bluetooth® à
partir d'un protecteur d'oreille « 3M Pro-Protect »
ou « 3M Pro-Comms », maintenir enfoncé le
bouton Bluetooth®.

Après avoir terminé un appel, on entend
« Call Terminated ».

PORTÉE DES PROTECTEURS D'OREILLES ÉLECTRONIQUES AVEC TECHNOLOGIE SANS FIL BLUETOOTH® DE LA SÉRIE PRO DE 3M:



MAXIMUM
25 PIEDS

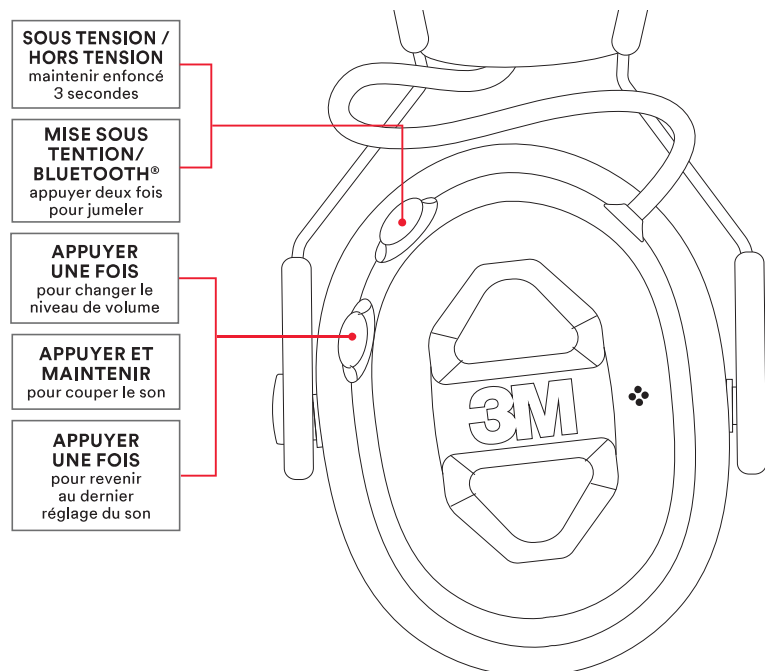


La portée typique entre un appareil compatible
Bluetooth® et les protecteurs d'oreilles
électroniques de la Série Pro de 3M est d'environ
25 pieds. Cette distance peut varier selon l'appareil.
Lorsque la distance entre l'appareil compatible
Bluetooth® et le protecteur d'oreilles augmente, le
risque de perte du signal augmente également.

Pour obtenir de meilleurs résultats, garder
l'appareil compatible Bluetooth® sur soi ou à
une distance d'environ un bras des protecteurs
d'oreilles électroniques de Série Pro de 3M pendant
l'utilisation du mode Bluetooth®.

NAVIGATION

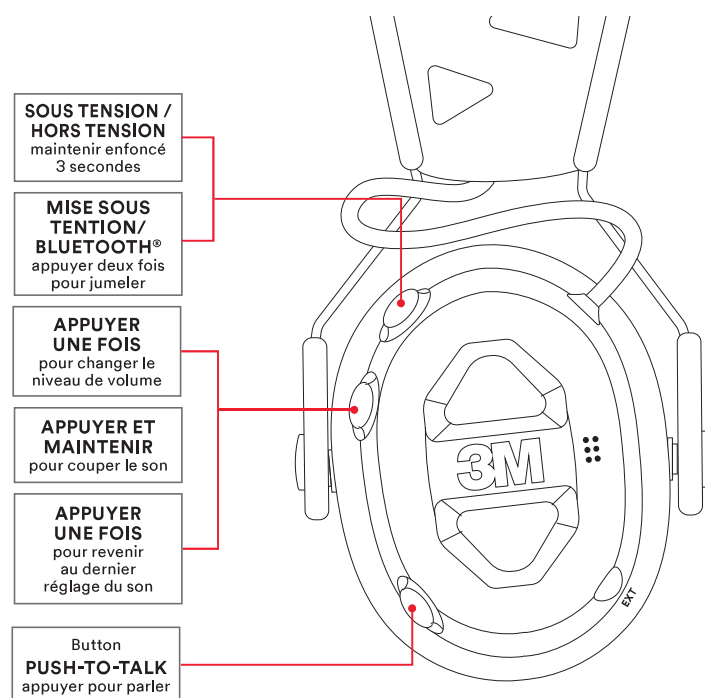
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT



French 35

NAVIGATION

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-COMMS



36 French

MICROPHONE PLACEMENT

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-COMMS



Pour des communications plus claires, placer le microphone directement devant la bouche à une distance de 1/8 de pouce comme montré sur l'image.

Pour régler la longueur du microphone monté sur tige, desserrer la bague de retenue sur la tige du microphone, et allonger ou raccourcir la tige à la longueur souhaitée. Resserrer la bague de retenue.

French 37



DIRECTIVES DE CONFIGURATION DES COMMUNICATIONS

DIRECTIVES «PUSH-TO-TALK» (APPUYER POUR PARLER) POUR ANDROID

Jumelage du protecteur d'oreille Pro-Comms

Jumeler le téléphone cellulaire avec le protecteur d'oreilles Pro-Comms en suivant les étapes sous FONCTIONNEMENT DE BASE – JUMELAGE D'APPAREIL de la section Fonction.

Installer Zello (Android)

Rechercher l'application Zello Walkie Talkie dans la boutique d'applications Google Play et appuyer sur INSTALLER pour la télécharger et l'installer directement sur l'appareil Android. Une fois le téléchargement terminé, appuyer sur OUVRIRE pour ouvrir Zello et créer un compte.

Créer un compte

1. Appuyer sur « Sign Up » pour s'inscrire.
2. Saisir un nom d'utilisateur, un courriel et un mot de passe. Remarque : Le nom d'utilisateur ne peut pas être modifié. Appuyer sur « Create Account » pour créer le compte.
3. Entrer le nom d'affichage et un numéro de téléphone facultatif. Ces renseignements sont confidentiels et sont utilisés uniquement pour réinitialiser le mot de passe et permettre aux contacts de faire une recherche par courriel ou par numéro de téléphone. Un numéro de téléphone peut être ajouté après la création du profil.

Configurer le bouton PTT

1. Appuyer sur la touche à trois barres dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionner « Options ».
2. Sélectionner les boutons « Push-to-talk » (appuyer pour parler).
3. Sélectionner « Add New Device » pour ajouter un nouvel appareil. S'assurer que le Bluetooth et la localisation sont activés sur le téléphone.
4. Suivre les directives à l'écran et sélectionner « 3M Pro » ou « PTT-Z ».
5. Le bouton « Push-to-talk » (appuyer pour parler) du Protecteur d'oreilles Pro-Comms 3M(MC) peut maintenant être utilisé comme le bouton « Push-to-Talk » (appuyer pour parler) de l'application Zello.

Remarque : Certains appareils Android peuvent rencontrer des problèmes et délaissier automatiquement le profil mains libres (HFP) après avoir enclenché le bouton PTT sur le protecteur d'oreilles. Pour résoudre ce problème, suivre la procédure ci-dessous :

1. Ouvrir l'application Zello et cliquer sur le bouton à trois points verticaux dans le coin supérieur droit de l'écran.
2. Sélectionner Options, Audio, Sélectionner « On » dans le menu déroulant de « Legacy Bluetooth Mode ». En activant ce mode, l'appareil quittera automatiquement le profil mains libres après avoir relâché le bouton PTT pendant trois secondes. En recevant un message Zello, l'appareil entre en mode HFP. On peut quitter ce mode en appuyant brièvement sur le bouton supérieur. De là, il est possible de configurer le bouton PTT (appuyer pour parler), comme il est indiqué ci-dessus.

Remarque : S'il y a des problèmes lors de la configuration ou de l'utilisation de l'application Zello, contacter le Service à la clientèle de Zello pour obtenir de l'aide.

38 French



DIRECTIVES DE CONFIGURATION DES COMMUNICATIONS

DIRECTIVES « PUSH-TO-TALK » (APPUYER POUR PARLER)

POUR APPAREIL IOS

Jumelage du protecteur d'oreilles Pro-Comms

Jumeler le téléphone cellulaire avec le protecteur d'oreilles Pro-Comms en suivant les étapes sous FONCTIONNEMENT DE BASE – JUMELAGE D'APPAREIL de la section Fonction.

Installer Zello (IOS)

Rechercher l'application Zello Walkie Talkie dans l'App Store de l'iOS et appuyer sur OBTENIR pour la télécharger et l'installer directement sur un appareil iPhone. Une fois le téléchargement terminé, appuyer sur OUVRIIR pour ouvrir Zello et créer un compte.

Créer un compte

1. Appuyer sur « Sign Up » pour s'inscrire.
2. Saisir un nom d'utilisateur, un courriel et un mot de passe. Remarque : Le nom d'utilisateur ne peut pas être modifié. Appuyer sur « Create Account » pour créer le compte.
3. Entrer le nom d'affichage et un numéro de téléphone facultatif. Ces renseignements sont confidentiels et sont utilisés uniquement pour réinitialiser le mot de passe et permettre aux contacts de faire une recherche par courriel ou par numéro de téléphone. Un numéro de téléphone peut être ajouté après la création du profil.

Configurer le bouton PTT

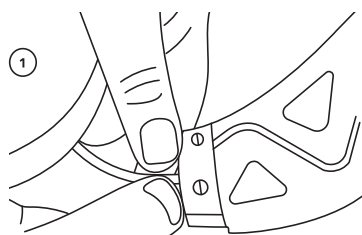
1. Appuyer sur la touche à trois barres dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionner « Options ».
2. Sélectionner les boutons « Push-to-talk » (appuyer pour parler).
3. Sélectionner « Add New Device » pour ajouter un nouvel appareil. S'assurer que le Bluetooth et la localisation sont activés sur le téléphone.
4. Suivre les directives à l'écran et sélectionner « 3M Pro » ou « PTT-Z ».
5. Le bouton « Push-to-talk » (appuyer pour parler) du Protecteur d'oreilles Pro-Comms 3M(MC) peut maintenant être utilisé comme le bouton « Push-to-Talk » (appuyer pour parler) de l'application Zello.

Remarque: S'il y a des problèmes lors de la configuration ou de l'utilisation de l'application Zello, contacter le Service à la clientèle de Zello pour obtenir de l'aide.

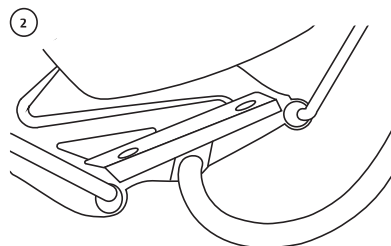
SYSTÈME DE FIXATION POUR CASQUE DE PROTECTION

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

Remarque : Pour accrocher un Appareil Pro-Protect ou Pro-Comms 3M(MC) à un casque de protection, utiliser les adaptateurs pour protecteur d'oreilles pour casque de protection et l'Assemblage de bras de guidage Peltor(MC) 3M(MC) pour casque de protection, numéro de pièce P3EG-PK.



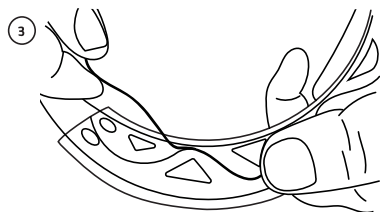
1. Saisir le serre-tête près du câble à l'intérieur et à l'extérieur du capuchon de protection, Soulever pour faire sortir le capuchon de protection de la plaque de montage sur le serre-tête, Répéter de l'autre côté.



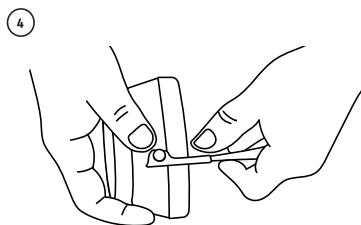
2. Serre-tête avec capuchons de protection retirés.

SYSTÈME DE FIXATION POUR CASQUE DE PROTECTION

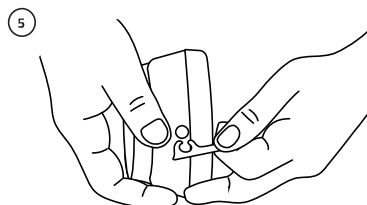
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS



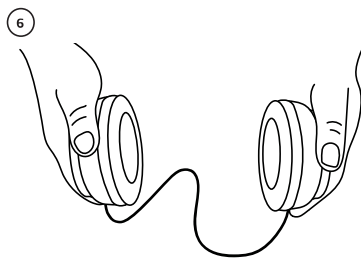
3. Une fois les capuchons de protection retirés, déloger le câble du canal du serre-tête en le saisissant près du capuchon de protection, et tirer lentement jusqu'à ce que le câble du serre-tête soit délogé.



4. Afin de détacher les coquilles du serre-tête, faire pivoter l'une des coquilles vers l'intérieur de sorte qu'elle soit à un angle de 90 degrés par rapport aux embouts du serre-tête.



5. Une fois l'angle atteint, pousser de chaque côté de l'embout jusqu'à ce qu'il se déloge. Répéter l'opération avec l'autre embout, sur la coquille. Faire de même pour l'autre coquille.

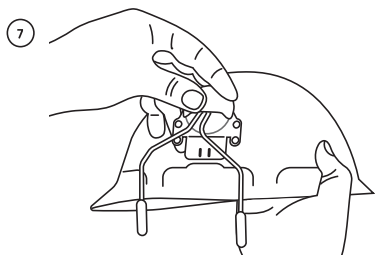


6. Les coquilles sont désormais détachées du serre-tête.

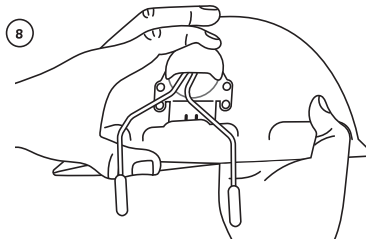
French 41

SYSTÈME DE FIXATION POUR CASQUE DE PROTECTION

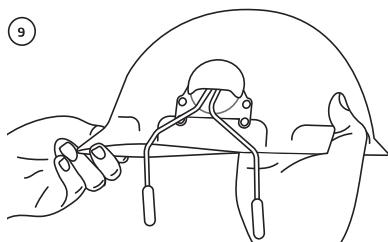
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS



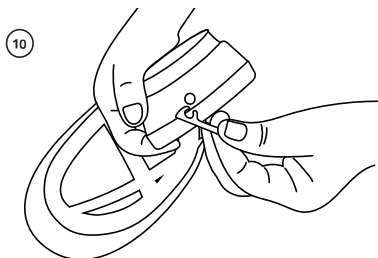
7. Aligner les languettes de l'adaptateur du casque de protection avec les fentes de montage du casque.



8. Insérer l'adaptateur dans les fentes du casque de protection jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



9. Une fois l'adaptateur en place, le casque et l'adaptateur doivent ressembler à l'image ci-dessus.

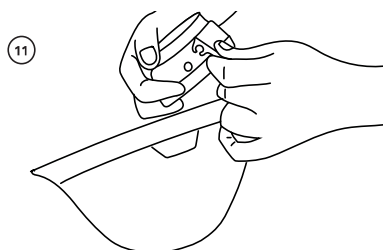


10. Remettre les coquilles sur le serre-tête en les faisant tourner de 90 degrés.

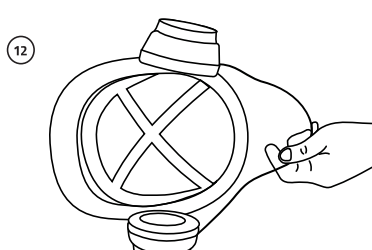
42 French

SYSTÈME DE FIXATION POUR CASQUE DE PROTECTION

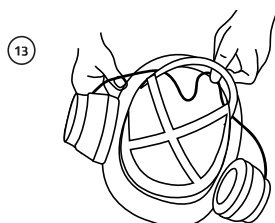
PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS



11. Peser chaque côté de l'embout jusqu'à ce que la charnière s'y attache. Répéter pour chaque embout.



12. Retirer les deux clés de la coiffe près de l'arrière du casque (comme montré sur l'image) en les tirant hors des fentes.



13. Placer le cordon à l'intérieur du casque de protection sous la coiffe afin qu'il ne gêne pas. Remettre en place les clés de la coiffe en les repoussant dans les fentes jusqu'à ce qu'elles soient bien en place.

French 43





RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

S'assurer de lire, de comprendre et de respecter toutes les consignes de sécurité énoncées dans les présentes directives avant d'utiliser ce protecteur d'oreilles électronique. Conserver ces directives pour une utilisation ultérieure.

UTILISATION PRÉVUE:

Ce produit de protection de l'ouïe électronique est conçu pour aider à protéger contre le bruit nuisible. Ce produit de protection de l'ouïe électronique est utilisé dans les milieux bruyants. L'utilisation dans le cadre de toute autre application n'a pas été évaluée par 3M et peut poser un risque.

 MISE EN GARDE:	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent causer la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT:	Indique une situation qui présente des dangers qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent causer des blessures et/ou des dommages matériels mineurs ou modérés.

MISE EN GARDE

Ces protecteurs d'oreilles aident à réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres sons forts. Le fait de les porter incorrectement ou de ne pas toujours les porter lorsqu'on est exposé à un bruit peut provoquer une perte d'audition ou des blessures. Pour obtenir des renseignements sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter les directives d'utilisation ou communiquer avec le Service technique de 3M au numéro sans frais suivant : 1 800 494-3552.

Mesures pour réduire les risques liés aux tensions dangereuses et aux incendies :

- Ne pas utiliser ce produit ni charger ou remplacer les piles dans un environnement sujet à explosion.
- Ne pas assortir des piles usées et des piles neuves.
- Ne pas assortir des piles alcalines, courantes ou rechargeables.
- L'utilisation d'une pile non appropriée entraîne un risque d'explosion.
Mettre les piles usées au rebut conformément aux directives.

44 French



RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

PROTECTION DE L'OUÏE ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT | PRO-COMMS

MESURES POUR RÉDUIRE LES RISQUES ASSOCIÉS AUX BRUITS DANGEREUX.

- Toujours porter des protecteurs d'oreilles lorsque l'on est exposé à un bruit.
- S'assurer que le dispositif de protection de l'ouïe est correctement ajusté. Suivre les directives d'ajustement fournies avec ce produit.
- Ne pas plier ni donner une nouvelle forme au serre-tête, car cela risque de rendre l'ajustement plus lâche et de favoriser les fuites de bruits.
- Des coussinets d'étanchéité bien ajustés contre la tête permettent d'accroître la protection. Tout élément qui interfère avec l'étanchéité, notamment les cheveux longs (les ramener en arrière le plus loin possible), les branches de lunettes épaisses ou mal ajustées, les crayons ou les casquettes, réduit le niveau de protection.
- Ne pas immerger dans l'eau. Nettoyer avec un chiffon humide et un savon doux. Ne pas utiliser de produits chimiques forts ou abrasifs.
- Vérifier régulièrement si des pièces des protecteurs d'oreilles sont craquées ou usées pour assurer un bon ajustement. Remplacer au besoin.
- Ne pas entreposer les protecteurs d'oreilles sous la lumière directe du soleil ou à une température supérieure à 55 °C (131 °F). Par exemple, derrière un pare-brise ou une fenêtre.

⚠ AVERTISSEMENT

MESURES POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPOSITION AUX PRODUITS CHIMIQUES :

- Enlever les piles du protecteur d'oreilles avant d'entreposer le dispositif. Une pile qui coule peut causer des blessures ou des dommages au protecteur d'oreilles.



Le logo DEEE (illustré à gauche) apparaît sur le produit pour indiquer que ce produit ne doit pas être mis au rebut ni jeté directement avec les autres déchets ménagers. Vous êtes responsable de mettre au rebut tout matériel électronique ou électrique en le déposant au point de collecte spécifié pour le recyclage de tels déchets dangereux. Mettre les composants au rebut conformément à la réglementation locale et gouvernementale applicable.



RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ

RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE DE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

MISE EN GARDE DU FCC:

Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de l'appareil est soumise aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nocives; 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

DÉCLARATION D'ISDE (INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE) CANADA

CET APPAREIL EST CONFORME AU CNR SUR LES APPAREILS RADIO EXEMPTS DE LICENCE D'INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA. L'UTILISATION DE L'APPAREIL EST SOUMISE AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent en compromettre le fonctionnement.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes

- 1 L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.





INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PROTECCIÓN AUDITIVA ELECTRÓNICA PRO-PROTECT | PRO-COMMS

L'Environmental Protection Agency (EPA) a choisi d'utiliser l'indice de réduction du bruit (IRB) comme mesure de la capacité de réduction du bruit d'un protecteur d'oreilles. Toutefois, 3M n'offre aucune garantie quant à savoir s'il s'avère pertinent ou non d'employer l'IRB en tant que mesure de la protection offerte contre le bruit, car l'ampleur d'une telle protection dépend de l'intensité du bruit (sonie), de la durée d'exposition au bruit et de l'ajustement du protecteur d'oreilles. Bien que l'emploi de protecteurs d'oreilles puisse être recommandé pour la protection contre les effets néfastes du bruit impulsif, l'IRB est fondé sur l'atténuation du bruit continu. Il risque donc de ne pas indiquer avec précision le niveau de protection possible contre le bruit impulsif (p. ex., coups de feu).

Lorsqu'il est utilisé conformément aux directives d'utilisation, ce protecteur d'oreilles réduit l'exposition aux bruits continus, comme les bruits industriels ou provenant de véhicules ou d'avions, ainsi qu'aux bruits impulsifs puissants, comme les tirs d'arme à feu. Dans le cas de tirs, le rendement du dispositif sera influencé par le type d'arme à feu; le nombre de munitions tirées; le choix, l'ajustement et l'utilisation du dispositif de protection de l'ouïe ainsi que d'autres variables. Il se peut que votre ouïe soit menacée si vous avez l'impression qu'elle est plus faible, si vous entendez un tintement ou un bourdonnement pendant ou après une exposition au bruit (y compris un tir d'arme à feu) ou pour toute autre raison. Pour en savoir plus sur la protection de l'ouïe contre le bruit impulsif, consulter le site Web www.3M.com/ProtectionAuditive.

L'EPA des États-Unis indique l'IRB à titre de mesure de réduction du bruit fournie par le protecteur d'oreilles. Toutefois, 3M n'offre aucune garantie quant à la pertinence de l'IRB à cet effet. Des études suggèrent que la réduction du bruit sera moindre que celle indiquée par les valeurs d'atténuation indiquées sur l'étiquette en raison des variations au niveau de l'ajustement, de l'habileté d'ajustement et de la motivation de l'utilisateur. Reportez-vous aux règlements applicables, notamment pour savoir comment ajuster les valeurs d'atténuation mentionnées sur l'étiquette. Il est recommandé de réduire la valeur de l'IRB de 50 % pour obtenir une meilleure estimation de la protection type.

French 47

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Indice de réduction du bruit

25

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90545

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'IRB du Dispositif Pro-Protect 3M est de 25 dB(A). Le mauvais ajustement de ce dispositif en réduit l'efficacité d'atténuation du bruit. Consulter les directives énoncées aux présentes afin de connaître la marche à suivre pour obtenir un ajustement adéquat.

L'EPA fait référence aux lois fédérales des É.-U.

DONNÉES D'ATTÉNUATION | PROTECTEUR D'OREILLES ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT 3M AVEC ANSIS S3.19-1974
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD

FRÉQUENCE D'ESSAI (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Niveau d'atténuation moyen (dB)	18,4	22,6	30,6	38,4	32	37,8	38,8	38,9	38,3	25	B
Écart-type	2,9	2,2	3,0	2,6	2,9	3,9	4,2	3,4	2,6		

L'intensité du bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne portant un protecteur d'oreilles conformément aux directives applicables correspond étroitement à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré en gamme A et l'IRB.

EXAMPLE

1. L'intensité du bruit ambiant mesurée au niveau de l'oreille est de 92 dB(A).
2. L'IRB est de 25 dB(A).
3. Le niveau sonore pénétrant dans l'oreille est d'environ 67 dB(A).

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Indice de réduction du bruit

26

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90545 -SIOC

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'EPA fait référence aux lois fédérales des E.-U.

DONNÉES D'ATTÉNUATION PROTECTEUR D'OREILLES ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT 3M AVEC JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ EN GEL											ANSI S3.19-1974	
FRÉQUENCE D'ESSAI (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class	
Niveau d'atténuation moyen (dB)	18.8	21.8	31.0	38.0	35.5	40.5	43.2	43.0	42.9	26	A	
Écart-type	2.8	1.9	3.0	3.3	3.1	3.8	4.0	2.6	2.2			

Indice de réduction du bruit

25

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90545

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'EPA fait référence aux lois fédérales des E.-U.

DONNÉES D'ATTÉNUATION PROTECTEUR D'OREILLES ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT 3M AVEC JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ STANDARD MONTÉ SUR CASQUE DE PROTECTION											ANSI S3.19-1974	
FRÉQUENCE D'ESSAI (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class	
Niveau d'atténuation moyen (dB)	16.7	21.2	30.4	36.8	31.7	37.9	39.6	40.0	38.8	25	B	
Écart-type	2.3	2.0	3.0	2.1	2.6	3.0	3.6	4.4	3.2			

French 49

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-PROTECT HEARING PROTECTION

Indice de réduction du bruit

26

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90545 -SIOC

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'EPA fait référence aux lois fédérales des É.-U.

DONNÉES D'ATTÉNUATION | PROTECTEUR D'OREILLES ÉLECTRONIQUE PRO-PROTECT 3M AVEC ANSI S3.19-1974
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ EN GEL MONTÉ SUR CASQUE DE PROTECTION

FREQUENCE D'ESSAI (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Niveau d'atténuation moyen (dB)	16.7	21.2	30.4	36.8	31.7	37.9	39.6	40.0	38.8	26	B
Écart-type	26.0	2.0	3.0	2.1	2.6	3.0	3.6	4.4	3.2		

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Indice de réduction du bruit

26

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90546 -SIOC

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'IRB du Dispositif Pro-Comms 3M est de 26 dB(A). Le mauvais ajustement de ce dispositif en réduit l'efficacité d'atténuation du bruit. Consulter les directives énoncées aux présentes afin de connaître la marche à suivre pour obtenir un ajustement adéquat.

Données d'atténuation | Protecteur d'oreilles électronique Pro-Comms 3M avec joints d'étanchéité en gel

Fréquence d'essai (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Niveau d'atténuation moyen (dB)	19,2	22,2	30,0	36,5	36,8	38,5	42,6	42,8	42,8	26	A
Écart-type	3,4	2,4	2,6	2,9	2,9	3,3	3,2	3,4	3,1		

L'intensité du bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne portant un protecteur d'oreilles conformément aux directives applicables correspond étroitement à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré en gamme A et l'IRB.

EXAMPLE

- L'intensité du bruit ambiant mesurée au niveau de l'oreille est de 92 dB(A).
- L'IRB est de 24 dB(A).
- Le niveau sonore pénétrant dans l'oreille est d'environ 68 dB(A).

INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

Indice de réduction du bruit

25

DECIBELS

(LORSQU'UTILISÉ CONFORMÉMENT AUX DIRECTIVES)

LES INDICES DE RÉDUCTION DU BRUIT DES PROTECTEURS D'OREILLES EXISTANTS VARIENT ENTRE 0 ET 30 ENVIRON (UN NIVEAU PLUS ÉLEVÉ INDIQUE UNE PLUS GRANDE EFFICACITÉ DU PRODUIT)

COMPAGNIE 3M
ST. PAUL, MN

Modèle 90546-SIOC

La loi fédérale interdit de retirer cette étiquette avant l'achat du produit.

L'EPA fait référence aux lois fédérales des É.-U.

DONNÉES D'ATTÉNUATION | PROTECTEUR D'OREILLES ÉLECTRONIQUE PRO-COMMS 3M AVEC JOINTS ANSI S3.19-1974
D'ÉTANCHÉITÉ EN GEL MONTÉ SUR CASQUE DE PROTECTION

FRÉQUENCE D'ESSAI (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
Niveau d'atténuation moyen (dB)	16.7	21.0	30.7	39.6	36.0	38.7	40.7	40.0	39.8	25	A
Écart-type	3.0	2.5	2.6	2.8	2.6	3.2	2.2	2.8	2.7		



INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (IRB)

PRO-PROTECT | PRO-COMMS ELECTRONIC HEARING PROTECTION

AVERTISSEMENT

Pour les milieux bruyants dans lesquels les fréquences sont majoritairement inférieures à 500 Hz, utiliser le niveau de bruit pondéré en gamme C. L'IRB utilisé dans l'exemple ci-dessus a été obtenu en laboratoire.

NIVEAU D'ENTRÉE AUDIO

Le niveau sonore dans le protecteur d'oreilles dépend du niveau d'entrée audio.

Afin de prévenir les niveaux de bruits dangereux, le niveau d'entrée audio du protecteur d'oreilles est limité à 82 dB(A) lorsqu'il est raccordé à un lecteur de musique personnel. Si le protecteur d'oreilles est raccordé à un lecteur de musique personnel ou à un autre appareil avec un très haut niveau de sortie, il incombe à l'utilisateur de régler le niveau d'entrée audio à un niveau sécuritaire.

GARANTIE

Les Protecteurs d'oreilles Pro-Protect et Pro-Comms 3M sont garantis d'être exempts de tout défaut de matériau et de fabrication pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat d'origine. 3M réparera ou remplacera, à son gré, sans frais, à l'exception des frais de transport, les pièces qui présentent une défaillance dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien lorsque le produit est utilisé et entretenu conformément à ses directives. La présente garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou des modifications non autorisées. Une preuve d'achat est requise pour vérifier l'admissibilité.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ

3M ne peut être tenue responsable de toute perte ou de tout dommage direct, indirect, spécial, fortuit ou conséquent découlant de l'utilisation de ce produit, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut, y compris celle de violation de garantie, de responsabilité contractuelle, de négligence ou de responsabilité stricte. Certaines provinces et certains pays ne permettent pas l'exclusion ou la limite de responsabilité en ce qui a trait aux dommages fortuits ou conséquents. Dans un tel cas, la clause d'exclusion ou de limite ci-dessus ne s'applique pas.

French 53